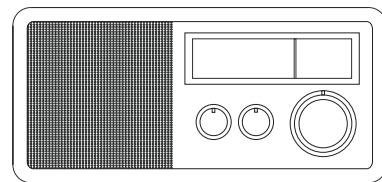


# WR-11BT



**D**

Revision 1

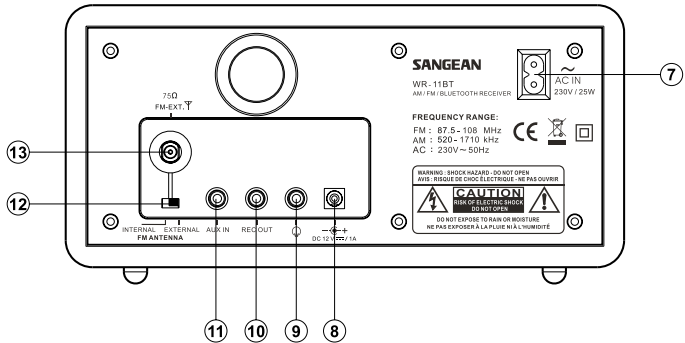
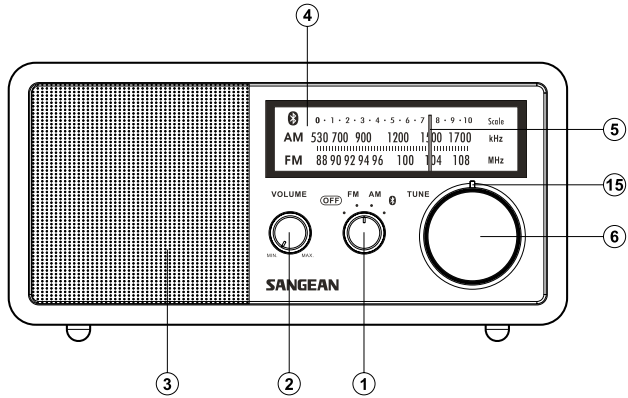
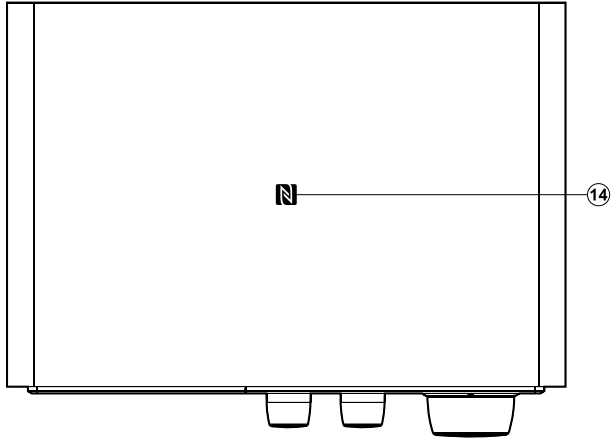
Die Wortmarke und Logos von Bluetooth® sind eingetragene Handelszeichen der Bluetooth SIG, Inc. und werden von SANGHEAN ELECTRONICS INC. unter Lizenz verwendet.

© 2013 CSR Plc. und Unternehmen der Gruppe.  
Das aptX® Zeichen und das aptX Logo sind Warenzeichen der CSR Plc. oder eines Unternehmens der Gruppe und können in einem oder mehreren Geltungsbereichen registriert werden.

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Lesen Sie diese Anleitung durch.
2. Bewahren Sie diese Anleitung gut auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie es nur mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie keine Belüftungsöffnungen. Bauen Sie das Gerät gemäß den Anweisungen des Herstellers ein.
8. Bauen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen ein, wie zum Beispiel Radiatoren, Heizkörpern, Öfen oder anderen Geräten (wie zum Beispiel Verstärkern), die Wärme produzieren.
9. Machen Sie den Sicherheitsmechanismus des gepolten oder geerdeten Steckers nicht zunichte. Ein gepolter Stecker hat zwei Stifte, wobei einer davon breiter ist. Ein geerdeter Stecker hat zwei Stifte und einen dritten Erdungsstift. Der breite bzw. der dritte Stift dienen Ihrer Sicherheit. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, wenden Sie sich an einen Elektriker, um die veraltete Steckdose auszutauschen.
10. Sorgen Sie dafür, dass niemand auf das Netzkabel tritt und dass es nicht gequetscht wird, insbesondere an Steckern, Steckdosen und an der Stelle, an dem es aus dem Gerät kommt.

11. Verwenden Sie nur die vom Hersteller angegebenen Zusatzgeräte/Zubehörteile.
12. Verwenden Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller angegebenen oder mit dem Gerät zusammen verkauften Wagen, Ständer, Stativ, Träger oder Tisch. Wenn ein Wagen verwendet wird, bewegen Sie die Kombination aus Wagen und Gerät vorsichtig, um Verletzungen durch Umkippen zu vermeiden.
13. Ziehen Sie während Gewitter oder wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird den Netzstecker.
14. Überlassen Sie die Reparatur und Wartung qualifizierten Fachleuten. Reparaturarbeiten sind erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (zum Beispiel das Netzkabel oder der Stecker), Flüssigkeit darüber geschüttet wurde oder Gegenstände in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, nicht normal funktioniert oder heruntergefallen ist.
15. Um das Risiko eines Feuers oder Stromschlags zu reduzieren, sollten Sie das Gerät nie Regen oder Feuchtigkeit aussetzen.
16. Die Markierung für Stromschlaggefahr und das entsprechende grafische Symbol finden Sie unten am Gerät.
17. Setzen Sie das Gerät nicht Tropf- und Spritzwasser aus und stellen Sie keine mit Wasser gefüllten Gegenstände auf das Gerät.
18. Übermäßiger Schalldruck von Kopfhörern kann Hörschäden verursachen. Höhere Einstellungen am Equalizer verursachen höhere Signalspannungen am Kopfhörerausgang.



## Bedienelemente

- ① Netz- und AM/FM-Bandschalter
- ② Lautstärkeregler
- ③ Lautsprecher
- ④ Skala
- ⑤ Zeiger
- ⑥ Sendereinstellungsregler
- ⑦ Netzkabelbuchse
- ⑧ 12-V-Gleichstromeingangsbuchse (ideal für Fahrzeuge/Boote)
- ⑨ Kopfhörerbuchse
- ⑩ REC-OUT Buchse
- ⑪ AUX-IN Buchse
- ⑫ Antennenumschalter extern/intern
- ⑬ Externer Antennenanschluss Typ F
- ⑭ NFC-Erfassungsbereich
- ⑮ LED-Anzeige für Sendereinstellung

## Schalten Sie Ihr Radio ein

### **Wechselstrombetrieb**

Bevor Sie das Netzkabel an das Radio anschließen, überprüfen Sie, ob die Netzspannung richtig ist. Stecken Sie den Stecker des mitgelieferten Netzkabels in die Netzbuchse an der Rückseite des Radios.

### **Gleichstrombetrieb**

Für die Verwendung im Freien können Sie das Radio über die 12-V-Gleichstromeingangsbuchse von einer Wechselstromquelle mit Strom versorgen (zum Beispiel eine Stromquelle in einem Fahrzeug oder Boot). Ein Wechselstromadapter mit 1 A und positiver Polarität in der Mitte kann außerdem das Radio im Haus mit Strom versorgen.

## Betrieb Ihres FM-Radios

### 1. Schließen Sie die Antenne an.

Das Radio wird mit eingebauter AM/FM-Antenne geliefert. Um den FM-Empfang zu verbessern, stecken Sie die mitgelieferte FM-Drahtantenne in den Antennenanschluss vom Typ F und richten Sie den Draht für optimalen Empfang aus. Ein 75-Ohm-Koaxialkabel für eine Antenne im Freien kann ebenfalls an den Anschluss angeschlossen werden. Achten Sie darauf, den Antennenumschalter extern/intern auf die Position extern zu stellen, wenn Sie die mitgelieferte Drahtantenne verwenden oder eine Antenne im Freien anschließen. In einigen europäischen Ländern müssen Sie für den Anschluss einer Antenne im Freien evtl. den mitgelieferten Antennensteckeradapter verwenden.

### 2. Schalten Sie das Radio ein, indem Sie den Netzknopf in die Position FM stellen.

### 3. Drehen Sie den Sendereinstellungsregler, um die gewünschte Station auszuwählen. Bei FM ist die Einstellungsskala in MHz (Megahertz) angegeben. Die LED-Anzeige für die Sendereinstellung erscheint am hellsten, wenn die optimale Einstellung erreicht ist.

4. Stellen Sie den Lautstärkeregler nach Wunsch ein.
5. Um das Radio auszuschalten, drehen Sie den Netzknopf in die Position AUS.

## **Betrieb Ihres AM-Radios**

D

1. Schließen Sie die Antenne an.  
Das Radio wird mit eingebauter AM-Antenne geliefert, die für den normalen Gebrauch ausreichen sollte. Um den AM-Empfang zu verbessern, können Sie eine AM-Antenne im Freien über den AM-Antennenanschluss anschließen (nur USA-Version).
2. Schalten Sie das Radio ein, indem Sie den Netzknopf in die Position AM stellen.
3. Drehen Sie den Sendereinstellungsregler, um die gewünschte Station auszuwählen. Bei AM ist die Einstellungsskala in kHz (Kilohertz) angegeben. Die LED-Anzeige für die Sendereinstellung erscheint am hellsten, wenn die optimale Einstellung erreicht ist.
4. Drehen Sie Ihr Radio, bis der Empfang optimal ist.
5. Stellen Sie den Lautstärkeregler nach Wunsch ein.
6. Um das Radio auszuschalten, drehen Sie den Netzknopf in die Position AUS.

## **Musik via Bluetooth abspielen**

Sie müssen Ihr Bluetooth-Gerät mit dem Radio koppeln, bevor Sie Ihr WR-11BT für die Wiedergabe/Übertragung von Bluetooth-Musik automatisch verbinden können. Durch die Kopplung wird eine „Verbindung“ hergestellt, die es beiden Geräten ermöglicht sich gegenseitig zu erkennen.



## Erstmalige Kopplung Ihres Bluetooth-Geräts

1. Drehen Sie den Frequenzbandregler, um die Bluetooth-Funktion einzustellen. Im Display blinkt das Bluetooth-Icon.
2. Aktivieren Sie an Ihrem Gerät die Bluetooth-Funktion (siehe Bedienungsanleitung Ihres Geräts), um es mit dem WR-11BT zu koppeln. Einige Handys sind mit älteren Versionen als BT2.1 Bluetooth ausgestattet und erfordern daher möglicherweise die Eingabe des Passworts „0000“.
3. Nach der Verbindung ertönt ein Signalton und das Bluetooth-Icon leuchtet stetig. Sie können nun die Musik Ihres Bluetooth-fähigen Geräts über das WR-11BT abspielen.

### Hinweis:

- 1) Falls 2 Bluetooth-Geräte nach dem WR-11BT suchen, wird dessen Verfügbarkeit an beiden Geräten angezeigt. Sobald jedoch ein Gerät die Verbindung mit dem WR-11BT hergestellt hat, erscheint das WR-11BT nicht mehr in der Liste des zweiten Bluetooth-Geräts.
- 2) Falls Ihr Bluetooth-fähiges Gerät vorübergehend und nicht länger als 1 Minute nicht mit dem WR-11BT verbunden ist, kann die Verbindung automatisch wieder hergestellt werden. Dauert die Trennung länger als 1 Minute an, dann müssen Sie Ihr Gerät wieder manuell mit dem Radio verbinden. Beachten Sie, dass während der Dauer der getrennten Verbindung kein anderes Bluetooth-Gerät mit Ihrem Radio gekoppelt oder verbunden werden kann.
- 3) Falls „SANGEAN WR-11BT“ in der Liste Ihres Bluetooth-Geräts erscheint, Ihr Gerät jedoch nicht verbunden werden kann, dann löschen Sie Sangean WR-11BT aus der Liste und koppeln Sie Ihr Gerät gemäß oben genannter Vorgehensweise erneut mit dem WR-11BT.

- 4) Die effektive Reichweite zwischen dem System und dem gekoppelten Gerät beträgt ungefähr 10 Meter (30 Fuß).
- 5) Hindernisse zwischen dem System und dem Gerät können die Reichweite reduzieren.

D

## **Erneute Kopplung mit einem Bluetooth-Gerät**

Falls Ihr Bluetooth-Gerät bereits zu einem früheren Zeitpunkt mit dem WR-11BT gekoppelt war, kann sich das Radio zwar an Ihr Bluetooth-Gerät erinnern, kann die erneute Verbindung jedoch nicht automatisch herstellen. Verbinden Sie beide Geräte gemäß oben genannter Vorgehensweise.

Das WR-11BT kann sich bis zu 8 Bluetooth-Geräte merken. Wenn der Speicher diese Anzahl überschreitet, wird das älteste gekoppelte Gerät aus dem System gelöscht.

## **Bluetooth-Geräte trennen**

Stellen Sie mit dem Frequenzbandregler eine andere Funktion außer Bluetooth ein oder trennen Sie das Bluetooth-fähige Gerät. Die LED-Anzeige des Bluetooth-Icons beginnt zu blinken und weist darauf hin, dass die Bluetooth-Verbindung getrennt wurde.

## Geräte via NFC koppeln und abspielen

Das WR-11BT ist mit einer NFC-Funktion (Nahbereichskommunikation) ausgestattet. Diese Funktion ermöglicht die Wiedergabe von NFC-fähigen Geräten für die Kopplung und Wiedergabe von Musik. Falls Ihr Gerät NFC nicht unterstützt, beziehen Sie sich bitte auf die oberen Abschnitte mit Informationen über eine herkömmliche Bluetooth-Kopplung.

1. Drehen Sie den Frequenzbandregler, um die Bluetooth-Funktion auszuwählen. Im Display beginnt das Bluetooth-Icon zu blinken.
2. Aktivieren Sie an Ihrem Gerät die NFC-Funktion.
3. Berühren Sie mit dem NFC-Bereich Ihres Wiedergabegeräts den mit NFC markierten Bereich an der Oberseite des WR-11BT. Das Radio wird eingeschaltet und aktiviert den Kopplungsmodus automatisch. Falls Sie Ihr Gerät das erste Mal mit dem WR-11BT koppeln, wird Ihr Gerät aufgefordert, die Verbindung mit dem Radio zu bestätigen. Nach der Kopplung beider Geräte ertönt ein Signalton und das Bluetooth-Icon leuchtet stetig.
4. Verwenden Sie die Tasten an Ihrem Gerät, um die Wiedergabe zu starten/ zu unterbrechen und um Titel zu überspringen.


### **Hinweis:**

1. Falls Sie ein anderes Bluetooth-Gerät via NFC koppeln möchten, trennen Sie zunächst die Verbindung des aktuellen Bluetooth-Geräts.
2. Die Position des NFC-Erfassungsbereichs variiert je nach Gerät. Informieren Sie sich entsprechend in der Bedienungsanleitung des jeweiligen Geräts.
3. Die Metallgehäuse oder Schutzhüllen einiger Handys können die NFC-Empfindlichkeit beeinträchtigen. Entfernen Sie diese, bevor Sie NFC aktivieren.

## NFC-fähige Geräte trennen

Um Ihr Gerät zu trennen, berühren Sie es ganz einfach mit der Oberseite des Radios. Die LED-Anzeige des Bluetooth-Icons beginnt zu blinken und weist darauf hin, dass die Bluetooth-Verbindung getrennt wurde.

## Verwendung von Kopfhörern

Kopfhörer für die Verwendung mit diesem Radio sollten mit einer 3,5-mm-Buchse ausgestattet sein. Stecken Sie den Kopfhörerstecker in die mit  markierte Buchse an der Rückseite des Radios. Wenn Kopfhörer angeschlossen sind, werden die Lautsprecher automatisch abgeschaltet.

## AUX-IN Buchse

Schließen Sie eine Stereo- oder Mono-Audioquelle (zum Beispiel einen CD-Walkman) an diesen Eingang an, um ein Audioprogramm über die Lautsprecher anzuhören.

## REC-OUT Buchse

Das Radio kann als separater Tuner eingesetzt werden, wenn Sie diesen Eingang an ein HiFi-System (Verstärker) anschließen oder Monoaufnahmen von einem Audioprogramm über diesen Eingang vornehmen.

## Technische Daten

Abgedeckte Frequenzbereiche

FM 87,50 - 108 MHz

AM 520 - 1710 kHz

Netz:

Wechselstrom 120 V / 60 Hz / 25 W (USA-Version)

Wechselstrom 230 V / 50 Hz / 25 W (Europäische Version)

(Tatsächliche Leistungsbedarf wenden Sie sich bitte an den Druck  
Hinweise auf der Rückseite)

Internes Antennensystem:

Eingebaute AM-Ferritantenne

Eingebaute FM-Drahtantenne

Externer Antennenanschluss:

AM-Antennenanschluss (nur USA-Version)

FM-Antennenanschluss Typ F

Ausgangsleistung: 6.5 W 10% THD bei 100 Hz

Kopfhörerbuchse:

3,5 mm Durchmesser Stereobuchse Monoausgang

Ausgang: 5 mW + 5 mW

AUX-IN Buchse:

3,5 mm Durchmesser Stereobuchse.

Eingangsempfindlichkeit: IN 300 mV Ausgang 7 W bei 100 Hz

Eingangsimpedanz: 47 kOhm

REC-OUT: Ausgangsimpedanz: 2,2 kOhm

Gleichstromeingang:

12 V / 1 A mit positivem Stift in der Mitte (Betriebsspannung 9 -14 V)

Äußerer Durchmesser: 5,5 mm

Innerer Durchmesser: 2,0 mm

Zubehör:

FM-Drahtantenne Typ F

Netzkabel

Anschlussadapter F zu PAL (nur europäische Version)

Abmessungen: 240 (Breite) x 114 (Tiefe) x 169.5 (Höhe) mm

Gewicht: 2,35 kg.

Das Unternehmen behält sich das Recht vor, technische Daten ohne Vorankündigung zu ändern.



*Sollten Sie irgendwann das Gerät nicht mehr benutzen, achten Sie bei der Entsorgung bitte auf folgendes: Altgeräte sollten nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Geben Sie das Gerät zum Recycling, soweit das möglich ist. Wenden Sie sich bitte an Ihre lokalen Behörden oder Ihren Händler für mehr Informationen zur Entsorgung dieses Geräts. (WEEE-Richtlinie - Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).*